

福島県・茨城県沖における海域モニタリング結果
Readings of Sea Area Monitoring at offshore of Fukushima and Ibaraki Prefecture

平成24年1月25日
January 25, 2012

文 部 科 学 省

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

1. 海水中の放射能濃度

1. Radioactivity Concentration Undersea

測定試料採取点※1 Sampling Point※1	採取日時 Sampling Time and Date	緯度、経度 Latitude, Longitude	採取深 Sampling Depth	放射能濃度※2 (Bq / L) Radioactivity Concentration※2 (c)						
				Cs-134	Cs-137	Mn-54	Co-60	Ce-144	Sr-90	Sr-90/Cs-137
【14】	2011/8/25 16:27	37° 30.08' N, 142° 59.97' E	表層 Outer Layer	0.094	0.11	ND	ND	ND	<u>0.0040</u>	<u>0.036</u>
【20】	2011/8/26 13:18	36° 29.99' N, 143° 00.27' E	表層 Outer Layer	0.087	0.10	ND	ND	ND	<u>0.0037</u>	<u>0.037</u>

※(独)海洋研究開発機構が採水し、(財)九州環境管理協会が分析

※The samples were collected by Japan Agency for Marine-Earth Science and Technology (JAMSTEC) and analysed by Kyushu Environmental Evaluation Association

※太字下線データが今回追加分。それ以外は10月5日公表、11月1日修正、12月2日に公表済み。

※Boldface and underlined readings are new. Finish of the official announcement to October 5th official announcement, November 1th correction, and December 2th except it.

※1 【 】内の数値は、地図上の測点番号に対応。

※1 The character enclosed in parentheses (Ex. 【J1】) indicates monitoring points on the map.

※2 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が検出下限値 (Mn-54が約0.00081Bq/L、Co-60が約0.00087Bq/L、Ce-144が約0.0076Bq/L)を下回る場合。
ただし、検出下限値は検出器や試料性状により異なるため、この値以下でも検出される場合もある。

※2 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits of approximately 0.00081 Bq/L for Mn-54, 0.00087 Bq/L for Co-60 and 0.0076 Bq/L for Ce-144.

Please note that these nuclides are sometimes detected even when they are below the threshold, contingent on the detector or samples.

参考 (Reference)

今回検出された核種は、測点14においては平成20～22年度「海洋環境放射能総合評価事業」の福島第1海域におけるレベル (Sr-90 (0.00091～0.0013 Bq/L)) 及び測点20においては平成20～22年度「海洋環境放射能総合評価事業」の茨城海域におけるレベル (Sr-90 (0.00093～0.0014 Bq/L)) を上回っていることから、今回の事故に由来する可能性がある。

This results of Sr-90 concentration analysis exceeds the level of Sr-90 concentration in the sea area of Fukushima Daiichi (0.00091～0.0013 Bq/L) and Ibaraki (0.00093～0.0014 Bq/L) which resulted from "Oceanic Environmental Radioactivity Synthesis Evaluation Business" 2008-2010.

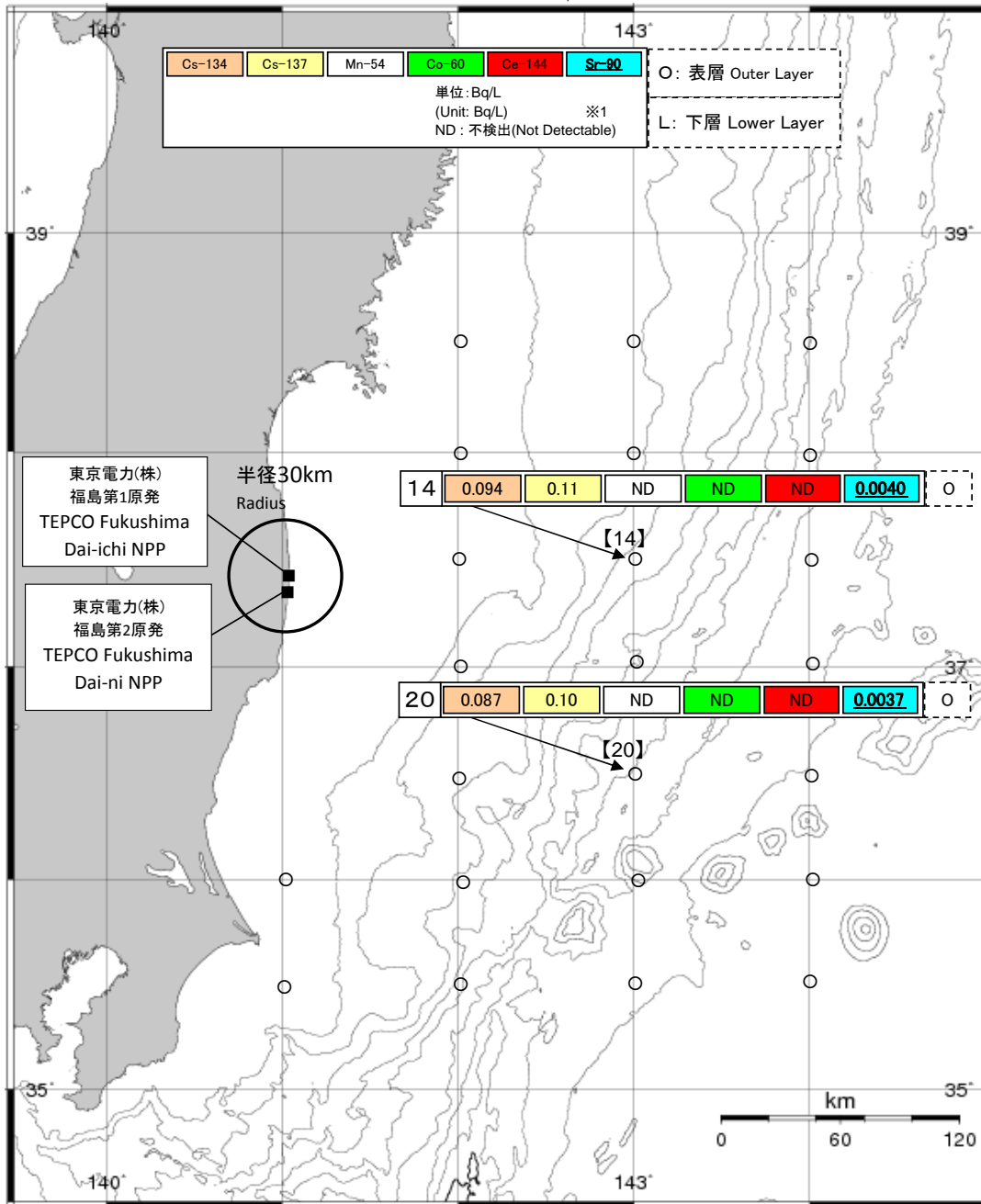
Therefore, it is possible that detected Sr-90 originated from this accident.

海域モニタリング結果(平成23年8月25日～26日採取)

Readings of Sea Area Monitoring (August 25-26, 2011)

公表日:平成24年1月25日

Published: Jan 25, 2012



※1 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が検出下限値(Mn-54が約0.00081Bq/L、Co-60が約0.00087Bq/L、Ce-144が約0.0076Bq/L)を下回る場合。
ただし、検出下限値は検出器や試料性状により異なるため、この値以下でも検出される場合もある。

※1 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits of approximately 0.00081 Bq/L for Mn-54, 0.00087 Bq/L for Co-60 and 0.0076 Bq/L for Ce-144.
Please note that these nuclides are sometimes detected even when they are below the threshold, contingent on the detector or samples.

参考(Reference)

今回検出された核種は、測点14においては平成20～22年度「海洋環境放射能総合評価事業」の福島第1海域におけるレベル(Sr-90(0.00091～0.0013 Bq/L))及び測点20においては平成20～22年度「海洋環境放射能総合評価事業」の茨城海域におけるレベル(Sr-90(0.00093～0.0014 Bq/L))を上回っていることから、今回の事故に由来する可能性がある。

This results of Sr-90 concentration analysis exceeds the level of Sr-90 concentration in the sea area of Fukushima Daiichi (0.00091～0.0013 Bq/L) and Ibaraki (0.00093～0.0014 Bq/L) which resulted from "Oceanic Environmental Radioactivity Synthesis Evaluation Business" 2008-2010.

Therefore, it is possible that detected Sr-90 originated from this accident.